

شرکت تجهیزات پزشکی آرمین درمان
نماینده انحصاری محصولات کمپانی beurer آلمان در ایران



سنگ پای برقی قابل حمل

MP59

تهران. خیابان کریمخان، خیابان میرزای شیرازی، کوچه ۱۳، پلاک ۳۴، طبقه دوم
* این دستگاه شامل دو سال گارانتی و ۱۰ سال خدمات پس از فروش می باشد.*

این دفترچه راهنمای استفاده از محصول را با دقت مطالعه کرده و آن را برای استفاده آتی نگهداری کنید. توجه کنید که دفترچه راهنما در دسترس دیگر کاربران نیز باشد و موارد قید شده در آن را رعایت نمایند.



اقلام موجود در بسته بندی

ابتدا بررسی کنید که بسته بندی محصول دستکاری نشده و تمام محتویات موجود باشد. قبل از استفاده از محصول، مطمئن شوید که هیچ آسیب قابل مشاهده‌ای به محصول یا لوازم جانبی وارد نشده است و تمام محتویات را از بسته بندی خارج کرده‌اید. اگر شک دارید، از محصول استفاده نکنید و با فروشنده و یا خدمات مشتری تماس بگیرید.

- ۱ عدد سنگ پای برقی
- ۱ عدد سوهان غلتکی زبر
- ۱ عدد سوهان غلتکی نرم
- ۱ عدد شارژر
- این دفترچه راهنما

فهرست

- ۱- هشدارهای ایمنی مهم ۳
- ۲- علائم و نمادها ۴
- ۳- توصیف دستگاه ۵
- ۴- طرز کار ۶
- ۵- تمیز کردن و نگهداری ۷
- ۶- لوازم یدکی قسمت‌های فرسوده ۷
- ۷- دور انداختن دستگاه خراب یا مستعمل ۷
- ۸- مشخصات فنی ۸
- ۹- گارانتی ۸



- شارژر را در نزدیکی حمام، دوش یا سایر ظروف محتوی آب استفاده نکنید.
- این محصول برای استفاده بومی و شخصی طراحی شده و مناسب استفاده تجاری نمی‌باشد.
- کودکان بالای ۸ سال و افراد با ناتوانی کم فیزیکی، حسی یا ذهنی و یا بی تجربه و یا کم سواد می‌توانند تحت نظر و یا با آموزش استفاده ایمن از محصول و آگاهی از خطرات آن، از این محصول استفاده نمایند.
- نباید به کودکان اجازه بازی با دستگاه داده شود.
- تمیزکاری و نگهداری از محصول نباید بر عهده کودکان گذاشته شود مگر آن که تحت نظر مراقب باشند.
- اگر سیم برق دستگاه دچار آسیب شود باید سیم تعویض شود. در صورت غیر قابل تعویض بودن سیم محصول باید دور انداخته شود.
- تحت هیچ شرایطی شخصاً اقدام به باز کردن و تعمیر محصول نکنید، زیرا عدم کارکرد درست محصول دیگر شامل گارانتی نخواهد شد. در صورت عدم رعایت این دستورالعمل، گارانتی باطل می‌شود.
- لوازم بسته بندی را در دسترس کودکان قرار ندهید - خطر خفگی!
- در زمان استفاده از محصول تمام مدت مراقب کودکان در اطراف خود باشید.
- این سنگ پای برقی برای رفع پوسته‌ها و پینه‌های سخت و زبر و در نظر گرفته شده است. این دستگاه فقط مناسب اهداف تصریح شده در این دفترچه راهنما می‌باشد. سازنده مسئولیت آسیب‌های ناشی از استفاده نامناسب یا بی‌دقت را نمی‌پذیرد.
- استفاده از دستگاه ممکن است گرمای زیادی روی پوست ایجاد کند. در طول استفاده، به طور منظم نتایج کار با دستگاه را بررسی کنید. این کار به ویژه در مورد بیماران دیابتی توصیه می‌شود، زیرا آنها حساسیت کمتری نسبت به درد داشته و ممکن است راحتتر آسیب ببینند. همیشه با دقت زیاد از محصول استفاده کنید. اگر در مورد استفاده از محصول تردید دارید، از پزشک خود سؤال کنید.
- هر نوع استفاده نادرست ممکن است خطرناک باشد.
- برای ایمنی خود، به طور مداوم گرمای ایجاد شده در دستگاه را کنترل نمایید. بخصوص برای افرادی که حساسیت کمتری به گرما دارند توجه به این نکته اهمیت دارد.
- در صورت استفاده طولانی مدت و مداوم، مثلاً سوهان کردن پینه‌های پاها، ممکن است دستگاه بسیار داغ شود. در این مواقع برای جلوگیری از سوختگی پوست، در هر بار مصرف چندین بار به طور طولانی مصرف را قطع کنید.
- به دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید برای یک نفر استفاده شود.
- به هیچ وجه سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر کنید!
- فقط از لوازم جانبی ارائه شده با دستگاه استفاده کنید.
- روی حیوانات استفاده نشود.
- محصول را از منابع گرما دور نگه دارید.
- از دستگاه بیشتر از ۱۵ دقیقه بدون مکث استفاده نکنید. پس از این مدت، حداقل ۱۵ دقیقه برای جلوگیری از داغ شدن موتور صبر کنید.
- دستگاه را روی پوستهای حساس یا تحریک شده استفاده نکنید.
- لطفاً هنگام استفاده از دستگاه مطمئن شوید که موهایتان در غلتک چرخان گیر نکنند. برای ایمنی خود از کش مو استفاده کنید.
- سیم برق را نکشید، نیچانید یا خم نکنید.
- توجه کنید که سیم برق روی اجسام نوک تیز یا برنده قرار نگرفته و کشیده نشود.
- دستگاه را از اجسام نوک تیز یا برنده دور نگه دارید.
- اگر دستگاه پرت شد یا آسیب دیگری دید، از آن استفاده نکنید.
- هر بار پس از استفاده و قبل از تمیز کردن دستگاه، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از برق جدا کنید.
- خطر برق گرفتگی! فقط با آداپتور برق ارائه شده و فقط با ولتاژ مشخص شده در قسمت برقی از دستگاه استفاده نمایید.








- خطر برق گرفتگی! در صورت مشاهده علائم آسیب دیدگی در دستگاه یا لوازم جانبی، هرگز از آن استفاده نکنید.
- خطر برق گرفتگی! در صورت بروز نقص یا خرابی، فوراً دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. برای کشیدن دوشاخه از پریز برق، سیم برق یا دستگاه را نکشید. هرگز دستگاه را با سیم برق آن نگیرید یا حمل نکنید. سیم برق را از سطوح داغ دور نگه دارید.
- توجه کنید که دوشاخه و سیم برق با آب یا مایعات دیگر تماس نداشته باشند. اگر شارژر در آب افتاده و به برق وصل است هرگز سعی نکنید آن را با دست بیرون بیاورید.
- تعمیرات دستگاه‌های الکتریکی باید توسط افراد متخصص انجام شود. تعمیرات نامناسب ممکن است کاربران را در معرض خطرات قابل توجهی قرار دهد. در صورت بروز ایراد یا آسیب، دستگاه را برای تعمیر به یک کارگاه تخصصی ارجاع دهید.
- خطر آتش سوزی! هرگز دستگاه روشن را بدون مراقبت رها نکنید، به خصوص اگر کودکان در نزدیکی شما هستند.
- خطر آتش سوزی! هرگز از دستگاه زیر پوشش مانند پتو، بالش و غیره استفاده نکنید.
- خطر آتش سوزی! هرگز از دستگاه در نزدیکی بنزین یا سایر مواد قابل اشتعال بالا استفاده نکنید.







نکات ایمنی در مورد کاربرد باتری‌ها

- اگر پوست یا چشمان شما با مایع داخل باتری تماس پیدا کند بلافاصله محل آلوده را با آب تمیز بشویید و به پزشک مراجعه نمایید.
- باتری را در مقابل دمای زیاد و نور خورشید محافظت کنید.
- خطر انفجار! هرگز باتری را در آتش نیندازید.
- باتریها را باز نکرده، نشکند و له نکنید.
- باتریها را قبل از استفاده اولیه کاملاً شارژ کنید.
- خطر خفگی! احتمال دارد باتریهای کوچک را بچه‌ها قورت داده و راه تنفسی آنها مسدود شود بنابراین هرگز باتریها را در دسترس کودکان و خردسالان قرار ندهید.
- فقط از شارژرهای مشخص شده در دفترچه راهنما استفاده کنید.
- قبل از استفاده باید باتریها به درستی شارژ شوند. دستورالعمل‌های سازنده و مشخصات ذکر شده در این دفترچه راهنما در مورد شارژ صحیح باید همیشه رعایت شود.
- به منظور دستیابی به حداکثر عمر مفید باتری، حداقل دو بار در سال باتری را به طور کامل شارژ کنید.

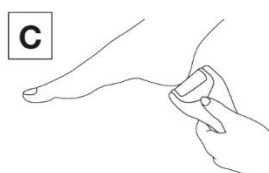
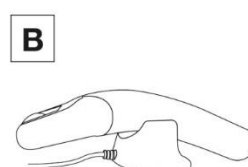
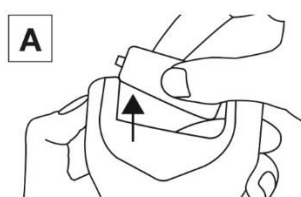
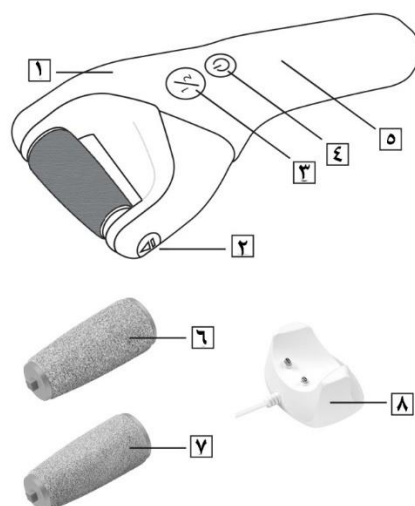
۲- علائم و نمادها

علائم زیر در این دفترچه راهنما، بر روی بسته بندی و روی پلاک محصول قابل مشاهده است:

خطر دستگاه نباید در نزدیکی آب یا در آب استفاده شود (مثلاً در دستشویی، یا در دوش یا حمام) - خطر برق گرفتگی!	
دستگاه پدیکور قابل حمل مناسب برای استفاده در حمام یا دوش	
این علامت هشدار نشان‌دهنده احتمال خطر و صدمه جانی می‌باشد.	
لزوم توجه به نکات ذکر شده.	
دفترچه راهنما را مطالعه فرمایید.	
سازنده	
دستگاه با درجه حفاظتی کلاس II	

این دستگاه دارای حفاظت دوبرابری و بنابراین مطابق با محافظت کلاس ۲ می باشد.	
از محصول فقط در فضای خانگی استفاده شود.	
جریان برق مستقیم	
برچسب CE این محصول تمامی الزامات متناسب با قوانین اروپایی و ملی را دارا است.	
محصولات به وضوح الزامات مقررات فنی اتحادیه اقتصادی اوراسیا (EAEU) را برآورده می کنند.	
بسته بندی محصول با روش دوست با محیط زیست دور انداخته شود.	
دور انداختن محصول باید مطابق با قانون جداسازی دستگاه های الکترونیکی و الکتریکی باشد.	

۳- توصیف دستگاه



۵. نشانگر سطح باتری
۶. سوهان غلتکی زبر
۷. سوهان غلتکی نرم
۸. شارژر

۱. سنگ پای برقی
۲. دکمه باز کردن قفل
۳. دکمه سرعت
۴. کلید روشن/خاموش (فعال و غیرفعال کردن قفل سفر)

۴- طرز کار


استفاده برای بار اول، شارژ سنگ پای برقی پرتابل

۱. بسته بندی را باز کنید. دستگاه، دوشاخه و سیم برق را از نظر آسیب بررسی کنید.
۲. دستگاه را از روی نقطه تماس آن به شارژر وصل کنید (شکل B را ببینید).
۳. شارژر را به آداپتور برق دارای USB بزنید (آداپتور برق دارای USB در تحویل ارائه نشده است). آداپتور برق دارای USB را به پریز برق مناسب بزنید. یا می‌توانید بجای آن برای شارژ، شارژر را مستقیماً به پورت USB کامپیوتر یا لپ‌تاپ وصل کنید. هنگام اتصال دستگاه باید خاموش باشد.
۴. مراقب باشید که سیم برق را جایی قرار ندهید که احتمال گیر کردن به پا و افتادن داشته باشد.
۵. دستگاه را تقریباً ۳ ساعت قبل از اولین استفاده شارژ کنید. در طول شارژ، چراغ نشانگر سطح باتری (شماره ۵) چشمک می‌زند. هنگامی که باتری کاملاً شارژ شد، چراغ نشانگر سطح باتری (شماره ۵) ثابت می‌ماند. اکنون دستگاه آماده استفاده است.
۶. یک بار شارژ برای تقریباً ۳ ساعت کارکرد بی سیم کافی است. اگر هنگام کار با باتری، چراغ نشانگر سطح باتری (شماره ۵)، پشت سر هم چشمک بزند، به این معنی است که باتری خالی شده است.

قفل سفر

دستگاه دارای قفل مسافرتی می‌باشد. قفل مسافرتی هنگام تحویل دستگاه فعال است. اگر قفل مسافرتی فعال باشد، دستگاه روشن نمی‌شود. قفل مسافرتی از روشن شدن تصادفی دستگاه (مثلاً هنگام حمل در چمدان) جلوگیری می‌کند.

۱. برای فعال کردن قفل سفر، دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را به مدت ۳ ثانیه بفشارید. نشانگر سطح باتری (شماره ۵) خیلی کوتاه چشمک می‌زند. اکنون قفل سفر دستگاه فعال است.
۲. برای غیرفعال کردن قفل سفر، بار دیگر دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را به مدت ۳ ثانیه بفشارید. نشانگر سطح باتری (شماره ۵) خیلی کوتاه چشمک می‌زند. اکنون قفل سفر دستگاه غیرفعال است.

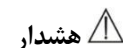
اگر زمانی که قفل سفر فعال است دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را فشار دهید، نشانگر سطح باتری (شماره ۵)، خیلی کوتاه چشمک می‌زند. 

هنگامی که دستگاه در حال شارژ است، قفل سفر به صورت اتوماتیک غیرفعال می‌شود.

نکاتی برای استفاده درست

- سنگ پای برقی را می‌توان بر روی پوستهای خشک یا مرطوب استفاده کرد.
- هنگام استفاده روی پوست خشک، پوست باید کاملاً خشک و عاری از چربی باشد.
- قبل از برداشتن پینه، از هیچ کرمی استفاده نکنید.
- از برداشتن بیش از حد پینه خودداری کنید زیرا ممکن است دوباره با شدت بیشتری رشد کند.
- برای برداشتن پینه‌های سخت می‌توانید از سوهان غلتکی زبر (شماره ۶) استفاده کنید. سوهان غلتکی نرم (شماره ۷) را برای رفع پوسته‌های خشک و نقاط نرم پوست بکار ببرید.

شروع به کار با دستگاه



سنگ پای برقی را روی پوست تحریک شده، دردناک یا ترک خورده استفاده نکنید!

۱. توجه کنید که سوهان دلخواه (شماره ۶ یا ۷) به درستی روی دستگاه قرار گرفته است.

۲. برای روشن کردن دستگاه دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را فشار دهید. دستگاه در سرعت کم شروع به کار می‌کند. اگر با فشار دکمه روشن/خاموش، دستگاه کار نکرد شاید دکمه سفر فعال است. برای غیر فعال کردن دکمه سفر دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را به مدت ۳ ثانیه در فشار نگه دارید. نشانگر سطح باتری (شماره ۵) به مدت کوتاه چشمک می‌زند. اکنون قفل دستگاه باز است.
۳. برای تغییر دو درجه سرعت، دکمه سرعت (شماره ۳) را هر بار کمی فشار دهید. برای تغییر جهت چرخش، دکمه سرعت (شماره ۳) را در فشار نگه دارید.
۴. سوهان غلتکی زبر را به آرامی و به طور یکنواخت روی پوسته‌های پا حرکت دهید. دستگاه را به صورت عمودی با زاویه ۹۰ درجه نسبت به کف پا نگه دارید (تصویر C را ببینید). برای دستیابی به نتایج بهینه، دستگاه را در جهات مختلف روی پوسته‌های پا بکشید.
۵. دستگاه را بیش از ۳ تا ۴ ثانیه روی یک ناحیه از پوست استفاده نکنید. اگر در حین استفاده، سوهان غلتکی را برای مدت طولانی و با فشار زیاد بی حرکت در یک نقطه نگه دارید، دستگاه به طور خودکار خاموش می‌شود.
۶. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه روشن/خاموش (شماره ۴) را فشار دهید. در غیر این صورت، دستگاه پس از ۲۰ دقیقه استفاده به طور خودکار خاموش می‌شود.

تعویض سوهان غلتکی

۱. دکمه باز شدن قفل (شماره ۲) در کنار دستگاه را فشار دهید.
۲. با دست دیگر، سوهان غلتکی را به سمت راست فشار داده و آن را به سمت بالا بکشید (شکل A را ببینید).
۳. سوهان غلتکی دیگر را محکم وارد کنید تا زمانی که صدای کلیک جا افتادن غلتک را بشنوید.

۵- تمیز کردن و نگهداری



هر بار قبل از تمیز کردن، دستگاه را از برق بکشید. دستگاه را در ماشین ظرفشویی نشویید. از هیچ محصول تمیزکننده ساینده یا برس زبر استفاده نکنید. دستگاه را فقط طبق روش مشخص شده تمیز کنید. تحت هیچ شرایطی نباید مایعی وارد دستگاه یا لوازم جانبی شود.

۱. بررسی کنید که شارژر به برق متصل نباشد.
۲. برای تمیزی بهداشتی سوهان رفع پینه را از قبل با الکل مرطوب کنید.
۳. سوهان را با برس نرم تمیز کنید.
۴. پایه دستگاه که از برق بیرون آورده شده و خنک است را می‌توان با استفاده از یک دستمال نرم و کمی مرطوب و یا زیر آب روان تمیز کرد.
۵. سپس با یک دستمال نرم و بدون پرز خشک نمایید.

۶- لوازم یدکی قسمت‌های فرسوده

قطعات جایگزین و قطعات فرسوده را می‌توانید با ذکر شماره سفارش از فروشنده یا دفتر خدمات مشتری تهیه نمایید.

نام	شماره کالا یا سفارش
سوهان غلتکی (زبر، نرم)	۵۷۱.۱۹

۷- دور انداختن دستگاه خراب یا مستعمل

به دلایل زیست محیطی از دور انداختن دستگاه مستعمل در زباله خانگی خودداری کنید. دستگاه مستعمل را به مکانهای مخصوص جمع آوری یا بازیافت منطقه زندگی خود تحویل دهید. دستگاه را مطابق با دستورالعمل EC - WEEE (ضایعات تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی) دور بیندازید.



در صورت نیاز با مقامات محلی مسئول دفع زباله تماس بگیرید.

باتریهای خالی باید در محل‌های مخصوص زباله بازیافتی یا در مکان‌های مخصوص یا محل جمع آوری و بازیافت دور ریخته شوند. علامتهای زیر در روی باتری نشان‌دهنده وجود مواد مضر است:




Pb = باتری حاوی سرب است.

Cd = باتری حاوی کادمیوم است.

Hg = باتری حاوی جیوه است.

۸- مشخصات فنی

برق ورودی	5.0 V  1.0 A, 5.0 W
ابعاد	۱۷.۴ × ۸.۲ × ۴.۵ سانتیمتر
وزن	۱۸۷ گرم
نوع باتری	لیتیوم یونی
ظرفیت	۱۵۰۰ mAh
ولتاژ اسمی	۳.۷ ولت

۹- گارانتی

این دستگاه دارای ۲ سال گارانتی می‌باشد.

شرکت تجهیزات پزشکی آرمین درمان
نماینده انحصاری Beurer آلمان



تهران، خیابان کریمخان، خیابان میرزای شیرازی، کوچه ۱۳، شماره ۳۴

کدپستی: ۱۵۸۵۷۷۳۱۴۵ تلفن: ۶ - ۸۸۳۲۶۶۴۴

خدمات پس از فروش: ۸۸۸۶۴۸۱۰ - ۸۸۸۶۴۸۷۲